

— tožba, ki je bila vložena v zadevi T-300/02, naj se razglasi za dopustno in naj se zadeva vrne Sodišču prve stopnje, da o njej meritorno odloči v smislu člena 61 Statuta Sodišča;

— Komisiji naj se naloži plačilo stroškov obeh postopkov.

### **Pritožbeni razlogi in bistvene trditve**

V utemeljitev predlogov pritožnica navaja en pritožbeni razlog v zvezi z izkrivljanjem elementov iz spisa in napačnimi pravnimi posledicami, ki jih je Sodišče prve stopnje izpeljalo iz nepravilnih ugotovitev v sodbi, v smislu člena 230, četrti odstavek, ES in upoštevne sodne prakse Skupnosti. Po mnenju Iride je Sodišče prve stopnje zlasti popolnoma izkrivilo elemente, ki jih je predložila v presojo Sodišču prve stopnje za potrditev opredelitve AMGA kot dejanske upravičenke do individualne pomoči, ki jo je prejela na podlagi sporne ureditve in za katero je Komisija odredila vračilo. Zaradi tega izkrivljanja elementov iz spisa je torej Sodišče prve stopnje izpeljalo napačno pravno posledico, da izpodbijana odločba Iride ne zadeva posamično in da je zato njena tožba nedopustna.

<sup>(1)</sup> Odločba Komisije 2003/193/ES z dne 5. junija 2002 o državni pomoči, ki jo je Italija v obliki davčnih oprostitev in posojil pod ugodnejšimi pogoji dodelila javnim storitvenim podjetjem v večinski javni lasti (UL 2003, L 77, str. 21).

### **Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Verwaltungsgericht Meiningen (Nemčija) 24. avgusta 2009 – Frank Scheffler proti Landkreis Wartburgkreis**

(Zadeva C-334/09)

(2009/C 267/73)

Jezik postopka: nemščina

#### **Predložitevno sodišče**

Verwaltungsgericht Meiningen

#### **Stranki v postopku v glavni stvari**

Tožeča stranka: Frank Scheffler

Tožena stranka: Landkreis Wartburgkreis

### **Vprašanje za predhodno odločanje**

Na podlagi člena 234, drugi odstavek, Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti (ES) se Sodišču Evropskih skupnosti v predhodno odločanje predloži to vprašanje:

Ali sme država članica v skladu s členoma 1(2) ter 8(2) in (4) Direktive 91/439/EGS izvajati svoje pooblastilo na podlagi člena 8(2) Direktive 91/439/EGS – to je uporabiti svoje nacionalne predpise o omejitvi, začasnem odvzemu, odvzemu ali preklicu pravice do vožnje za imetnika vozniškega dovoljenja druge države članice – v zvezi s spričevalom o zmožnosti za vožnjo, ki ga je predložil imetnik vozniškega dovoljenja in ga je izdala druga država članica, če je bilo spričevalo izdano po izdaji vozniškega dovoljenja in poleg tega temelji na strokovnem pregledu, ki je bil izveden po izdaji vozniškega dovoljenja, se pa nanaša na okoliščine iz obdobja pred njegovo izdajo?

### **Pritožba, ki jo je Acegas-APS SpA, prej Acqua, Elettricità, Gas e servizi SpA (Acegas) 21. avgusta 2009 vložil zoper sodbo Sodišča prve stopnje (osmi razširjeni senat), z dne 11. junija 2009 v zadevi, Acegas proti Komisiji (T-309/02)**

(Zadeva C-341/09 P)

(2009/C 267/74)

Jezik postopka: italijanščina

#### **Stranki**

Pritožnica: Acegas-APS SpA, prej Acqua, Elettricità, Gas e servizi SpA (Acegas) (zastopniki: F. Ferletic in F. Spitaleri, odvetnika, L. Daniele, profesor)

Druška stranka v postopku: Komisija Evropskih skupnosti

#### **Predlogi pritožnice:**

— sodba Sodišča prve stopnje z dne 11. junija 2009 v zadevi ACEGAS proti Komisiji (T-309/02), naj se razveljavi in zadeva naj se vrne pred Sodišče prve stopnje, da odloči o pritožbi;

— Komisiji naj se naloži plačilo stroškov postopka pritožbe in pridrži naj se odločitev glede stroškov postopka na prvi stopnji;

Če Sodišče odloči, da stanje postopka omogoča odločanje o vsebini spora,

- Odločba Komisije z dne 5. junija 2002, 2003/193/CE <sup>(1)</sup> o davčnih oprostitev in posojilih pod ugodnejšimi pogoji, ki jih Italija dodeli javnim storitvenim podjetjem v večinski javni lasti, naj se razglasi za nično;
- podredno, člen 3 izpodbijane odločbe naj se razglasi za ničn v delu, v katerem je Italiji naložena obveznost, da od prejemnikov zahteva vračilo dodeljene pomoči;
- Komisiji Evropskih skupnosti naj se naloži plačilo stroškov tega postopka in postopka na prvi stopnji.

### Pritožbeni razlogi in bistvene trditve

Prvi pritožbeni razlog: kršitev člena 230, četrti odstavek, ES – izključitev posamičnega interesa družbe ACEGAS-APS na podlagi napačnih in neupoštevni dejstev.

Družba ACEGAS-APS poudarja, da je v ustaljeni sodni praksi Sodišča procesno upravičenje za izpodbijanje odločb Komisije o sistemih pomoči odvisno od dveh pogojev: pritožnik mora biti dejanski prejemnik pomoči, dodeljene na podlagi sistema iz odločbe; odločba mora vsebovati določbo o vračilu pomoči. Družba ACEGAS-APS ugotavlja, da sta v obravnavanem primeru oba pogoja izpolnjena. Sodišče prve stopnje je zato, s sklicevanjem na napačne ostale dejanske okoliščine, ki so neupoštevne in zunaj njegove pristojnosti, napačno presodilo, ko je ugotovilo nedopustnost tožbe.

Drugi pritožbeni razlog: kršitev člena 230, četrti odstavek, ES – Zmotno upoštevanje, zaradi presoje posamičnega interesa tožeče stranke, dejstev in okoliščin po datumu sprejetja odločbe.

Družba ACEGAS-APS zatrjuje, da morajo pogoji za procesno upravičenje obstajati v času sprejetja izpodbijane odločbe. Sodišče prve stopnje je zato napačno izključilo posamični interes družbe ACEGAS-APS za vložitev tožbe, s sklicevanjem na dejanske okoliščine, ki so poznejše, in ki se nanašajo na postopek, ki so ga sprožili pristojni italijanski organi za vračilo domnevne dodeljene pomoči.

Tretji pritožbeni razlog: kršitev pravic tožeče stranke do obrambe – napake v postopku pred Sodiščem prve stopnje, ki škodujejo interesom pritožnice - izkrivljanje dokazov – napaka zaradi nepopolne in protislovne obrazložitve.

Sodišče prve stopnje je med postopkom na prvi stopnji na družbo ACEGAS-APS in na Italijansko republiko naslovilo dve pisni vprašanji, s katerima je zahtevalo sporočitev zneska domnevne pomoči, ki jo je prejela pritožnica. Sodišče prve

stopnje je z zastavitvijo navedenih vprašanj kršilo pravice do obrambe družbe ACEGAS-APS. Sodišče prve stopnje je poleg tega izkrivilo vsebino predloženih odgovorov, s katerimi je bilo potrjeno, da je bila pritožnica „dejanska prejemnica“ iz sistema oprostitve davka od dohodkov pravnih oseb (IRPEG), čemur ugovarja Komisija.

<sup>(1)</sup> UL 2003, L 77, str.21.

**Pritožba, ki jo je 26. avgusta 2009 vložil Victor Guedes – Indústria e Comércio, SA zoper sodbo Sodišča prve stopnje (osmi senat), razglašeno 11. junija 2009 v zadevi Guedes – Indústria e Comércio proti Uradu za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli), Consorci de l'Espai Rural de Gallecs, T-151/08**

(Zadeva C-342/09)

(2009/C 267/75)

Jezik postopka: angleščina

### Stranke

*Pritožnica:* Victor Guedes - Indústria e Comércio, SA (zastopnik: B. Braga da Cruz, odvetnik)

*Drugi stranki v postopku:* Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli), Consorci de l'Espai Rural de Gallecs

### Predlogi pritožnice

— Sodba Sodišča prve stopnje z dne 11. junija 2009 v zadevi T-151/08 (Povezani zadevi: odločba R 986/2007-2 drugega odbora za pritožbe Urada za usklajevanje na notranjem trgu z dne 16. januarja 2008; odločba oddelka za znamke Urada za usklajevanje na notranjem trgu z dne 27. aprila 2007, sprejeta v postopku z ugovorom št. B 828634) naj se razveljavi v skladu z upoštevnimi predpisi prava Skupnosti;

— zavrne naj se zahteva za registracijo znamke Skupnosti št. 3 710 597 v zvezi s proizvodi iz razredov 29 in 31;

— toženi stranki naj se naloži plačilo stroškov postopka.